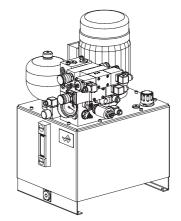


# «Compact» Hydraulikaggregat

• Behältervolumen V<sub>max</sub> = 60 Liter

 $Q_{max} = 25,5 I/min$ Förderstrom

 Motorleistung 9 kW



#### **INHALTSÜBERSICHT**

MERKMALE	1
BESCHREIBUNG	1
FUNKTION	1
ECKDATEN	1
TYPENSCHLÜSSEL	2
TECHNISCHE DATEN	3 bis 5
EINSATZ CE-DRUCKBEGRENZUNG	5
PUMPENEINHEITEN	6 bis 7
HYDRAULIKSCHEMA	8
ABMESSUNGEN	9 bis 20
7HREHÖD	21

#### **BESCHREIBUNG**

«Compact» Hydraulikaggregat mit Grundblock und Rücklaufoder Druckfilter sowie bewährtem Längen- oder Höhenverkettungssystem. Durch die kompakte Bauweise mit sehr wenigen Verschraubungen wird eine maximale Dichtheit garantiert. Die eingesetzten Elektromotoren, Pumpen, Druckspeicher und Filter entsprechen dem allgemeinen Wandfluh-Qualitätsstandard. Alle Behälter sind standardmässig aus Stahl mit Zweikomponentenlack «Weissaluminium» gespritzt und weisen einen optimalen Oberflächenschutz auf. Mit dem geneigten Behälterboden ist eine vollständige Entleerung des Behälters möglich.

#### **MERKMALE**

- · Kompakte Bauweise
- · Bewährte Längen- und Höhenverkettung
- · Grundblock wahlweise mit Rücklauffilter oder Druckfilter
- · Maximale Filtrierung bei kompakter Bauweise
- Für Ventilaufbau NG3-Mini, NG4-Mini und NG6
- · Ablasshahn mit Stellungsanzeige
- · Elektronischer Speicherladebetrieb
- · Umfangreiche Auswahl an Zubehör: Auffangwanne, Druckspeicher, Drucksensor, elektronische und mechanische Druckschalter, CE-Druckbegrenzung, Kühler, Verschmutzungsanzeige, Manometer, Temperaturschalter, Füllstandschalter, Ölablassventil usw.

#### **FUNKTION**

Die Pumpeneinheit am Hydraulikaggregat versorgt hydraulisch betriebene Antriebselemente mit Hydrauliköl. Die im Grundblock eingebaute Druckbegrenzungspatrone verhindert, dass der Druck im Hydrauliksystem unzulässig ansteigt (Begrenzungsdruck). Überwachungsinstrumente wie Druckschalter. Verschmutzungsanzeigen oder Füllstandschalter ermöglichen einen kontrollierten Betrieb.

ECKDATEN						
Benennung		CHN6,3-4	CHN10-4	CHN10-6	CHN25-6	CHN63-6
Förderstrom	Q	11,7 l/min	110 l/min		2,819,2 l/min	2,825,5 l/min
Betriebsdruck	p <sub>max</sub>			210 bar		
Motorleistung	P <sub>max</sub>	0,55 kW	3 kW		3 kW	9 kW
Ventilaufbau		NG3-Mini NG4-Mini		NG6		



#### **TYPENSCHLÜSSEL** \_\_\_\_ - \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ - V \_\_\_\_\_ / H \_\_\_\_ - [ CHN [ **Grundaggregat:** «Compact» Hydraulikaggregat Behälter Nenngrösse: Füllvolumen 6 Liter 6.3 12 Liter 10 25 32 Liter 60 Liter 63 **Grundschaltung:** Nenngrösse für Längenverkettung: NG4-Mini Nenngrösse 4 6 NG6 Grundblockausführung: Normalausführung mit Spin-on Filter (Rücklauffilter) N Druckfilterausführung D Mit Speicherablasshahn im Grundblock integriert Α Ohne Speicherablasshahn ohne Vermerk Ventilaufbau: Druckbegrenzungspatrone: Direktgesteuert, Schlüsselverstellung Vorgesteuert, Schlüsselverstellung Р Proportional-Druckbegrenzung Τ CE-Druckbegrenzung Ohne Druckbegrenzung ohne Vermerk Sitzventilpatrone: Magnetsitzventil für drucklosen Umlauf U Ohne Magnetsitzventil ohne Vermerk Pumpeneinheit: Aussenzahnradpumpe Vivoil Förderstrom gemäss Tabelle «Pumpeneinheiten» Seite 6-7 I/min Drehstrommotor Motornennleistung gemäss Tabelle «Pumpeneinheiten» Seite 6-7 kW Zubehör: Auffangwanne Α Druckspeicher В Drucksensor С Dualdruckschalter D Ε Einfachdruckschalter F Verschmutzungsanzeige optisch Manometer G Verschmutzungsanzeige elektrisch I Ölablassventil L Minimess-Anschluss M Ν Temperatursensor Т Temperaturschalter (fest eingestellt auf 70 °C) nicht bei CHN6,3 U Niveauüberwachung (min. Behältervolumen) Niveau- und Temperaturüberwachung ٧ (min. Behältervolumen, fest eingestellt auf 70 °C) Kühler W Änderungs-Index (wird vom Werk eingesetzt)



#### **TECHNISCHE DATEN**

GRUNDAGGREGAT								
Benennung	CHN6,3-4	CHN 10-4	CHN 10-6	CHN25-6	CHN63-6			
Bauart	<ul><li>Pumpeneinhei</li><li>Basisblock für</li><li>Spin-on Rückla</li></ul>	t senkrecht eingel Längenverkettung	oaut. g in verschiedener kfilter sowie Einfü	llstandsanzeige, E n Schaltungsarten ll- und Belüftungsf				
Oberflächenbehandlung (Blechteile und Elektromotoren)	Weissaluminium	RAL 9006 gesprit	zt					
Behältervolumen	61	12 I		32 I	60 I			
Pendelvolumen	21	41		11	17 I			
Druckflüssigkeiten	Hydraulik-Minera	alöl HLP nach DIN	51524 Teil 2					
Höchstdruck	210 bar							
Filterfeinheit	<ul><li>Rücklauffilter:</li><li>Druckfilter:</li><li>Belüftungsfilte</li></ul>	ß 5 ≥ 75 [μm]						
Einbaulage	Waagrecht							
Befestigungsart	Fusswinkel mit v	ier Sechskantlöch	ern sw = 7,1 mm	Fusswinkel mit v löchern sw = 9,1				
Abgestrahlter Wärmestrom bei Temperaturdifferenz 20 °K (Allseitig normale Luftzirkulation)	0,08 kW	0,14	kW	0,17 kW	0,38 kW			
Schalldruckpegel L <sub>pA</sub> (Geräuschmessung nach DIN 45635-41-KL3)	5256 dB (A)	5468	dB (A)	5470 dB (A)	5675 dB (A)			
Gewinde Ablassstutzen		G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "						



#### **TECHNISCHE DATEN**

GRUNDSCHALTUNG									
Benennung	CHN6,3-4	CHN10-4	CHN10-6	CHN25-6	CHN63-6				
Grundblock in Normalausführung (Rücklauffilter)	Bezeichnung: -4 mit Spin-on Rückschlagventi grenzungsventil für Längenverke und NG4-Mini	klauffilter, mit il und Druckbe- sowie Anschluss	Bezeichnung: <b>-6N</b> mit Spin-on Rücklauffilter, mit Rückschlagventil und Druckbegrenzungsventil sowie Anschluss für Längenverkettung NG6						
	Bezeichnung: -4NA  Ausführung wie -4N mit zusätz- lichem Speicherablasshahn		Bezeichnung: -6NA  Ausführung wie -6N mit zusätzlichem Speicherablasshahn						
Grundblock in Druckfilterausführung (Einsatz für Proportionaltechnik und erhöhte Anforderungen)	Bezeichnung: -4 mit Druckfilter, m ventil und Druck ventil sowie Ans- Längenverkettur und NG4-Mini	nit Rückschlag- begrenzungs- chluss für	Bezeichnung: <b>-6D</b> mit Druckfilter, mit Rückschlagventil und Druckbegrenzungsventil sowie Anschluss für Längenverkettung NG6						
	Bezeichnung: -4 Ausführung wie lichem Speicher	-4D mit zusätz-	Bezeichnung: -6DA  Ausführung wie -6D mit zusätzlichem Speicher ablasshahn						



#### **TECHNISCHE DATEN**

VENTILAUFBAU									
Benennung	CHN6,3-4	CHN10-4	CHN10-6	CHN25-6	CHN63-6				
Druckbegrenzung	Bezeichnung: -	·4D	Bezeichnung:	-6D					
	Druckbegrenzu (Datenblatt 2.1-540)	Druckbegrenzungspatrone direktgesteuert M22 mit Schlüsselverstellung (Datenblatt 2.1-540)							
	Bezeichnung: -	·4V	Bezeichnung:	-6V					
	Druckbegrenzu (Datenblatt 2.1-530)	Druckbegrenzungspatrone vorgesteuert M22 mit Schlüsselverstellung (Datenblatt 2.1-530)							
	Bezeichnung: -	-4P	Bezeichnung: -6P						
	Proportional-Druckbegrenzungspatrone vorgesteuert M22 (Datenblatt 2.3-530)								
	Bezeichnung: -	Bezeichnung: -4T Bezeichnung: -6T							
		CE-Druckbegrenzungspatrone (Einsatzbedingungen siehe Beschreibung «CE-Druckbegrenzung»)							
Sitzventil	Bezeichnung: -	·4U	Bezeichnung:	-6U					
	Magnetsitzventilpatrone direktgesteuert M22  (Datenblatt 1.11-2060)  «Geeignet für Volumenströme bis Q = 20 l/min»								
Längenverkettung	NG3-Mini NG4-Mini								

#### **EINSATZBEDINGUNGEN CE-DRUCKBEGRENZUNG**

Die Europäische Richtlinie für Druckgeräte (Richtlinie 97/23/EG) fordert für Druckspeicher eine Absicherung mit CE-Druckbegrenzungsventilen, sofern der Betriebsdruck den zulässigen Druck des Druckspeichers nach vernünftigem Ermessen übersteigen kann. Für die entsprechende Risikobeurteilung gelten folgende Randbedingungen:

- Bei der Auslegung des Hydraulikaggregats ist zu prüfen, ob es als Baugruppe unter die Druckgeräterichtlinie fällt. Massgebend dabei sind der höchste zulässige Betriebsdruck des Hydraulikaggregats PS [bar] und das Volumen des Druckspeichers V<sub>0</sub> [l]. Das Hydraulikaggregat fällt als Baugruppe nur dann unter die Druckgeräterichtlinie, wenn sowohl PS x V<sub>0</sub> > 50 [bar x l] als auch V<sub>0</sub> > 1 [l] sind.
  - Wenn das Aggregat in ein Gerät eingebaut wird, das unter eine andere europäische Richtlinie fällt (z.B. ATEX- oder Maschinenrichtlinie), liegt die Grenze bei **PS** x  $V_0 > 200$  [bar x I] und  $V_0 > 1$  [I].
- Für Hydraulikaggregate, die unter die Druckgeräterichtlinie fallen, kann dann auf CE-Druckbegrenzungsventile verzichtet werden, wenn sichergestellt ist, dass der zulässige Betriebsdruck des Druckspeichers nicht überschritten werden kann.
   Diese Bedingung ist nach Wandfluh in folgenden Fällen erfüllt:
  - Der Motor wird nicht mit Spannung oberhalb der Nennspannung betrieben, und der Druck bei Kippmoment des Motors liegt höchstens bei <sup>2</sup>/<sub>3</sub> des zulässigen Betriebsdrucks des Druckspeichers, und es kann kein höherer Druck auf den Druckspeicher wirken (z.B. aus anderen Hydraulikkreisen oder durch äussere Last).
  - Der Motorstrom wird überwacht, und der Motor wird sicher abgeschaltet, bevor <sup>2</sup>/<sub>3</sub> des zulässigen Drucks im Druckspeicher erreicht sind. Ferner kann kein höherer Druck auf den Druckspeicher wirken (z.B. aus anderen Hydraulikkreisen oder durch äussere Last). Für die geforderte sichere Abschaltung reicht ein Motorschutzschalter mit Wärmepaket nicht aus (Zeitverhalten, Verstellbarkeit).
  - Es wird auf andere Weise sichergestellt, dass der Druck im Speicher den zulässigen Wert nicht übersteigen kann.



#### **PUMPENEINHEITEN**

Die nachfolgenden Tabellen zeigen den max. Betriebsdruck in Funktion von Pumpenförderstrom und Motorleistung bei f=50 Hz auf.

Nenndrehzahl	n <sub>N</sub> = 1400 min <sup>-1</sup>
Volumetrischer Wirkungsgrad	η, = 0,95
Gesamtwirkungsgrad	$\eta_t = 0.83$
(Als Berechnungsbasis für nachfolgend	le Tabellen)

## Maximal zulässiger Betriebsdruck

PUMPENEINHEITEN ZU CHN6,3									
Dumpontyp	Volumen Förderstrom Pumpenbetriebsdruck [bar]								
Pumpentyp	V [cm <sup>3</sup> ]	Q [l/min]	Motoren-Nennleistung [kW]						
Pumpenreihe 0P			0,18	0,37	0,55				
KV0P0602ABBA	0,75	1	93	190	210				
KV0P0902ABBA	1.26	1,7	55	113	168				

PUMPENEINHEITEN ZU CHN10										
Pumpentyp	Volumen V [cm³]	Förderstrom Q [l/min]				-	ebsdruck nleistung			
Pumpenreihe 0P			0,37	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2	3	
KV0P0602ABBA	0,75	1	190	210						
KV0P0902ABBA	1,26	1,7	113	168	210					
Pumpenreihe 1P										
KV1P2002FBBA	2,08	2,8	69	102	139	204	210			
KV1P2102FBBA	2,60	3,5	55	82	111	163	210			
KV1P2502FBBA	3,64	4,8	39	58	79	117	159	210		
KV1P2902FBBA	4,94	6,6	29	43	59	86	117	172	210	
KV1P3102FCCA	5,85	7,8	24	36	49	73	99	145	198	
KV1P3402FCCA	7,54	10	19	28	38	56	77	113	153	



#### **PUMPENEINHEITEN**

Die nachfolgenden Tabellen zeigen den max. Betriebsdruck in Funktion von Pumpenförderstrom und Motorleistung bei f=50 Hz auf.

## Maximal zulässiger Betriebsdruck

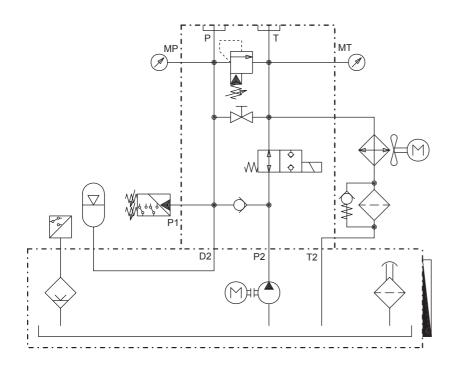
PUMPENEINHEITEN ZU CHN25										
Pumpentyp	Volumen	Förderstrom	Pumpenbetriebsdruck [bar]							
типрентур	V [cm <sup>3</sup> ]	Q [l/min]			Mot	oren-Nen	nleistung	[kW]		
Pumpenreihe 1P			0,37	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2	3	
KV1P2002FBBA	2,08	2,8	69	102	139	204	210			
KV1P2102FBBA	2,60	3,5	55	82	111	163	210			
KV1P2502FBBA	3,64	4,8	39	58	79	117	159	210		
KV1P2902FBBA	4,94	6,6	29	43	59	86	117	172	210	
KV1P3102FCCA	5,85	7,8	24	36	49	73	99	145	198	
KV1P3402FCCA	7,54	10	19	28	38	56	77	113	153	
Pumpenreihe 2P										
KV2P4702EBBA	10,8	14,4	13	20	27	39	54	79	107	
KV2P4902ECBA	14,4	19,2	10	15	20	29	40	59	80	

PUMPENEINHEITEN ZU CHN63										
Pumpentyp	Volumen	Förderstrom	Förderstrom Pumpenbetriebsdruck [bar]							
Fullipelityp	V [cm <sup>3</sup> ]	Q [l/min]			Mot	oren-Nen	nleistung	[kW]		
Pumpenreihe 1P			0,75	1,5	2,2	3	4	5,5	7,5	9
KV1P2002FBBA	2,08	2,8	139	210						
KV1P2102FBBA	2,60	3,5	111	210						
KV1P2502FBBA	3,64	4,8	79	159	210					
KV1P2902FBBA	4,94	6,6	59	117	172	210				
KV1P3102FCCA	5,85	7,8	49	99	145	198	210			
KV1P3402FCCA	7,54	10	38	77	113	153	205	210		
Pumpenreihe 2P										
KV2P4702EBBA	10,8	14,4	27	54	79	107	143	196	210	
KV2P4902ECBA	14,4	19,2	20	40	59	80	107	147	201	210
KV2P5302ECBA	19,2	25,5	15	30	44	60	80	110	151	181



#### **HYDRAULIKSCHEMA**

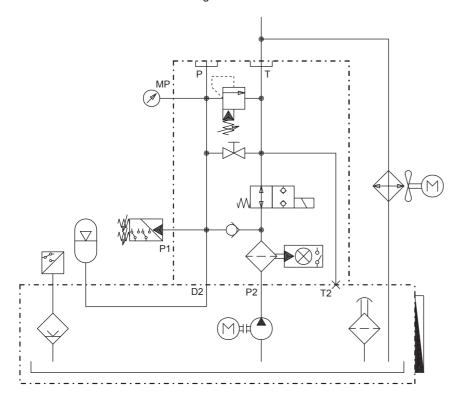
Grundblock in Normalausführung (Rücklauffilter)



ANSCHLÜSSE						
	NG4-Mini	NG6				
Р	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
Т	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
P2	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
D2	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
T2	G <sup>3</sup> /8"	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
P1	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "				
MP	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "				
МТ	G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "				

## **HYDRAULIKSCHEMA**

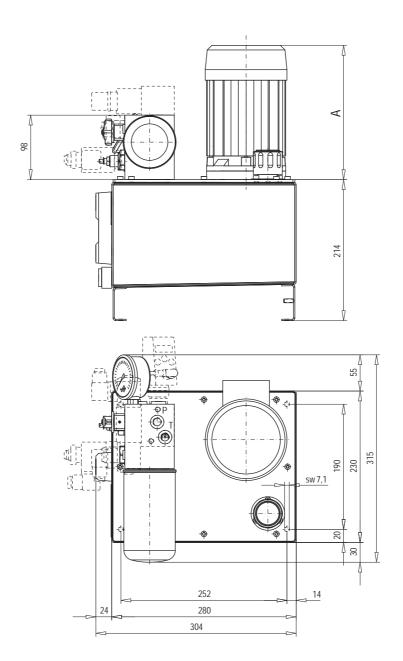
Grundblock in Druckfilterausführung



ANSCHLÜSSE						
	NG4-Mini	NG6				
Р	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
Т	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
P2	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
D2	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
T2	G <sup>3</sup> /8"	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "				
P1	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "				
MP	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "				



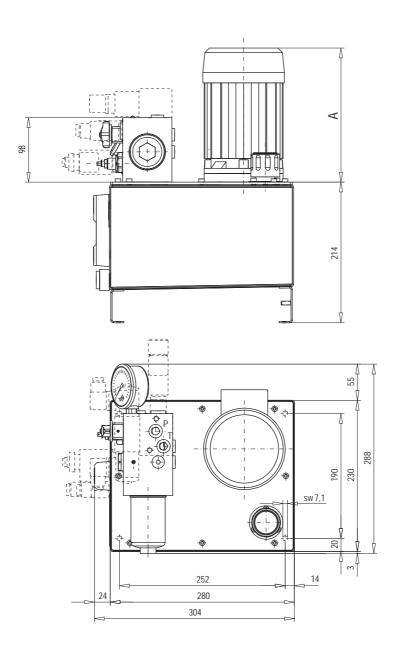
Massbild zu CHN6,3-4N...



MASSE MOTOREN ZU CHN6,3 [mm]										
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	Α								
0,18	63/B14B	210								
0,37	71/B14C	220								
0,55	80/B14C	240								



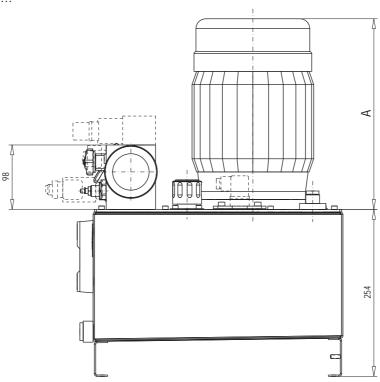
Massbild zu CHN6,3-4D...

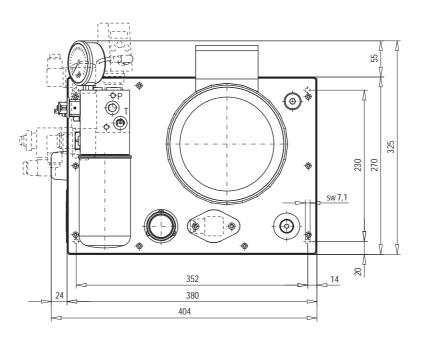


MASSE MOTOREN ZU CHN6,3 [mm]										
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	Α								
0,18	63/B14B	210								
0,37	71/B14C	220								
0,55	80/B14C	240								



Massbild zu CHN10-4N...

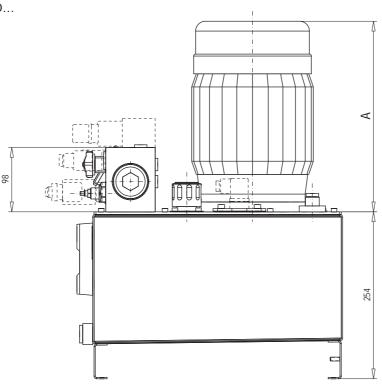


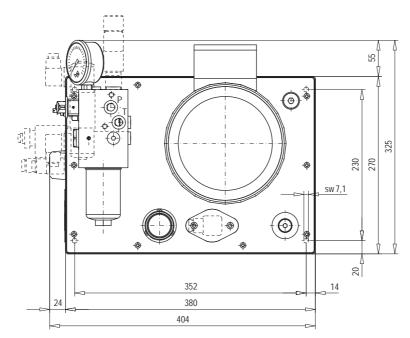


MASSE MOTOREN ZU CHN10 [mm]										
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	A								
0,37	71/B5	220								
0,55/0,75	80/B14B	240								
1,1	90/B14B	260								
1,5	90/B14B	280								
2,2/3	100/B14C	320								



Massbild zu CHN10-4D...

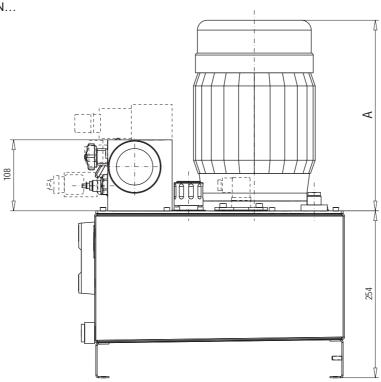


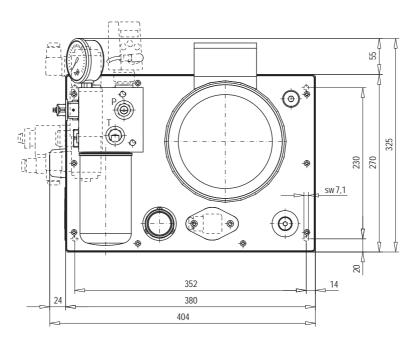


MASSE MOTOREN ZU CHN10 [mm]										
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	A								
0,37	71/B5	220								
0,55/0,75	80/B14B	240								
1,1	90/B14B	260								
1,5	90/B14B	280								
2,2/3	100/B14C	320								



Massbild zu CHN10-6N...

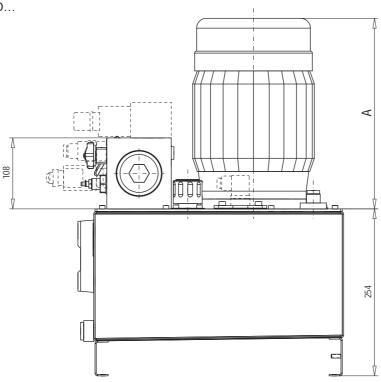


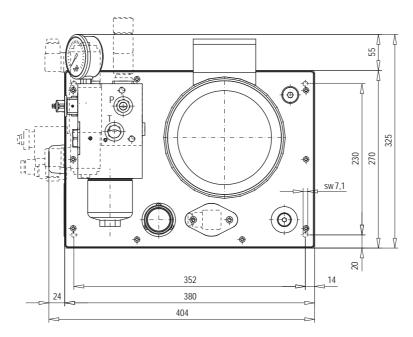


MASSE MOTOREN ZU CHN10 [mm]											
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	Α									
0,37	71/B5	220									
0,55/0,75	80/B14B	240									
1,1	90/B14B	260									
1,5	90/B14B	280									
2,2/3	100/B14C	320									



Massbild zu CHN10-6D...

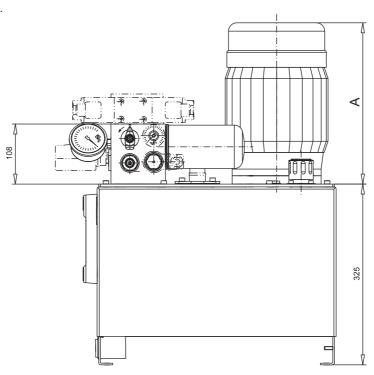


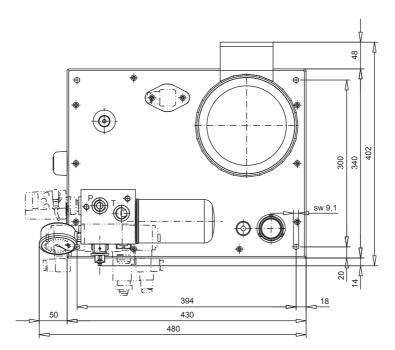


MASSE MOTOREN ZU CHN10 [mm]										
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	Α								
0,37	71/B5	220								
0,55/0,75	80/B14B	240								
1,1	90/B14B	260								
1,5	90/B14B	280								
2,2/3	100/B14C	320								



Massbild zu CHN25-6N...

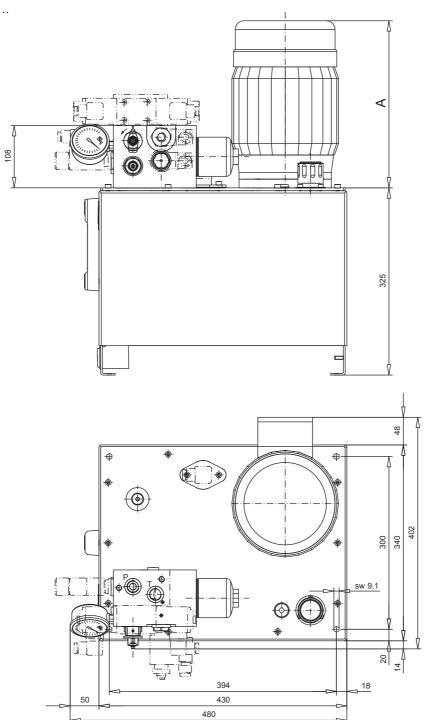




MASSE MOTOREN ZU CHN25 [mm]										
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	Α								
0,37	71/B5	220								
0,55/0,75	80/B14B	240								
1,1	90/B14B	260								
1,5	90/B14B	280								
2,2/3	100/B14C	320								

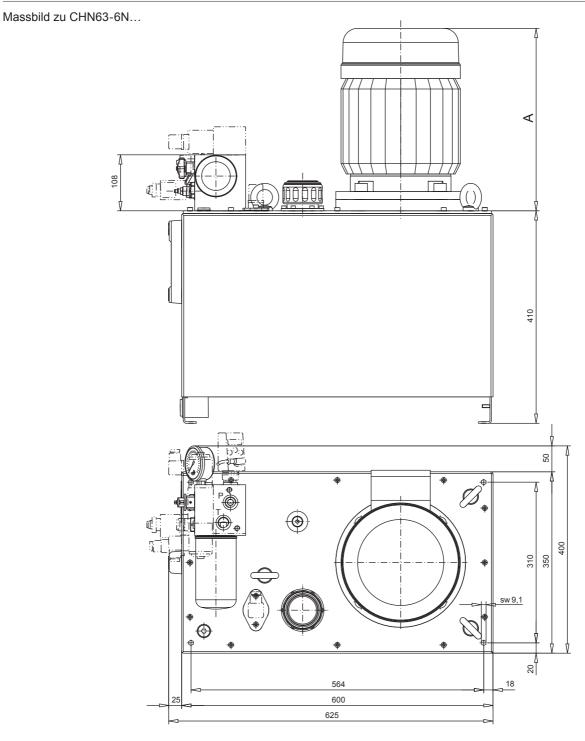


Massbild zu CHN25-6D...



MASSE MOTOREN ZU CHN25 [mm]										
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	Α								
0,37	71/B5	220								
0,55/0,75	80/B14B	240								
1,1	90/B14B	260								
1,5	90/B14B	280								
2,2/3	100/B14C	320								

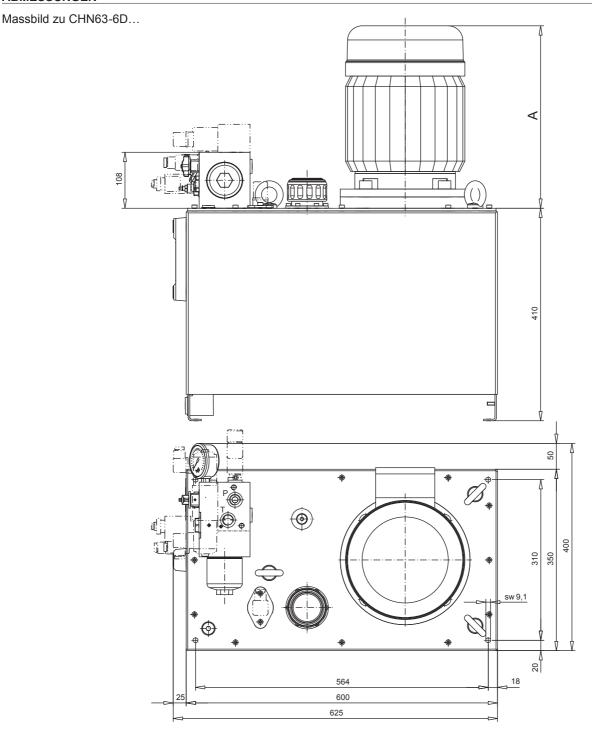




MASSE MOTOREN ZU CHN63 [mm]									
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	A							
0,75	80/B5	240							
1,1	90/B5	260							
1,5	90/B5	280							
2,2/3	100/B5	320							
4	112/B5	330							
5,5/7,5	132/B5	410							

Wandfluh AG Postfach CH-3714 Frutigen Tel. +41 33 672 72 72 Fax +41 33 672 72 12 E-mail: sales@wandfluh.com Internet: www.wandfluh.com Abbildung unverbindlich Änderungen vorbehalten Datenblatt Nr. **2.12-50010D** 17/21 Ausgabe 10 10

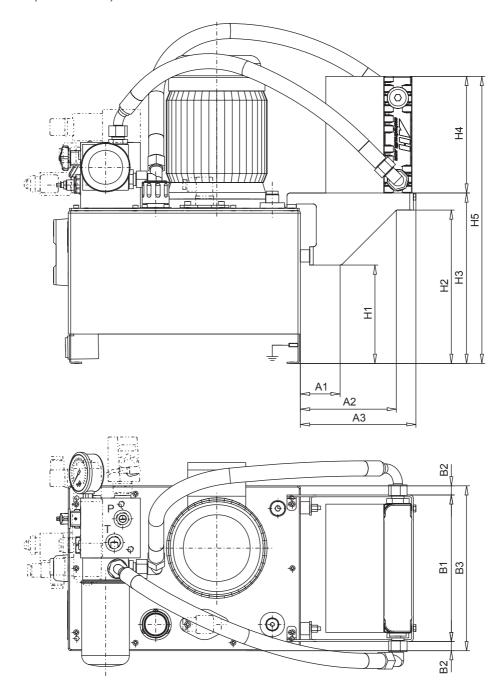




SSE MOTOREN ZU CHN63 [mm]								
Motorenleistung [kW]	Motoren Baugrösse / Flansch	A						
0,75	80/B5	240						
1,1	90/B5	260						
1,5	90/B5	280						
2,2/3	100/B5	320						
4	112/B5	330						
5,5/7,5	132/B5	410						



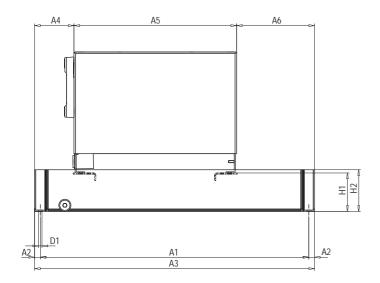
Mit Ausführung Kühler (Zubehör «W»)

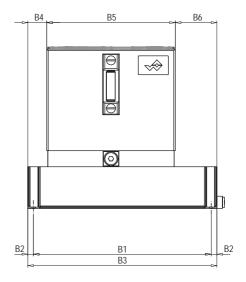


MASSE RAHMEN [mm] (Kühlerausführung)											
	<b>A</b> 1	A2	А3	B1	B2	В3	H1	H2	Н3	H4	H5
CHN10	70	160	189	240	15	270	161	251	279	191	470
CHN25	70	160	189	240	50	340	232	322	350	191	541
CHN63	70	160	189	240	55	350	317	407	435	191	626



Mit Ausführung Auffangwanne (Zubehör « ${\bf A}$ »)





MASSE AUFFANGWANNE [mm]															
	A1	A2	А3	A4	A5	A6	B1	B2	В3	B4	B5	В6	H1	H2	D1
CHN6,3	420	15	450	107	280	63	330	15	360	100	230	30	92	100	9
CHN10	710	15	740	130	380	230	470	15	500	85	270	145	102	110	9
CHN25	710	15	740	104	430	206	470	15	500	50	340	110	102	110	9
CHN63	870	15	900	94	600	206	470	15	500	97	350	53	155	170	9



# **ZUBEHÖR**

Zubehörübersicht (Optionen)					
Symbol	Beschreibung	Bez.	Symbol	Bezeichnung	Bez
	Auffangwanne Kann das gesamte Ölvolumen des Behälters auffangen	A	<b>₩</b> ₩	Verschmutzungsanzeige elektrisch Spin-on Rücklauffilter: Druckschalter auf 2 bar eingestellt Druckfilter: Differenzdruckschalter auf 5 bar eingestellt	ı
	Druckspeicher / Membranspeicher CHN6,3: Speicher max. 1,4 I auf Längenverkettung montiert CHN10: Speicher max. 1,4 I auf Längenverkettung montiert Motorenleistung Speicher max. auf Deckel 0,37 kW 1,4 I	В		Ölablassventil Ölablassventil mit Gegenstück für Befestigung Schlauch nur CHN25 und CHN63	L
	0,55-0,75 kW 0,75 l 1,1-1,5 kW 0,5 l 2,2-3 kW 0,32 l CHN25: Speicher max. 3,5 l auf Deckel montiert CHN63: Motorenleistung Speicher max. auf Deckel 0,75-4 kW 3,5 l		<b>├</b>	Minimessanschluss Schraubreihe 1620	М
	5,5 – 9 kW 2 l  Drucksensor Am Anschluss P1 montiert	С		Temperatursensor  - PT100 Temperaturfühler  - Ausgangssignal 420mA  - Auf Deckel montiert nicht für CHN6,3	N
W 4 4 5	<b>Dualdruckschalter</b> Am Anschluss P1 montiert	D		Temperaturschalter Eingestellt auf 70 °C nicht für CHN6,3	т
<b>₩</b>	Einfachdruckschalter Am Anschluss P1 montiert	E		Min. Niveau Füllstandschalter (Öffner) nicht für CHN6,3	U
<i>&gt;</i> —	Verschmutzungsanzeige optisch Zu Spin-on Rücklauffilter Am Anschluss MT montiert	F		Min. Niveau + Temperatur Füllstandschalter (Öffner) Temperaturschalter eingestellt auf 70 °C nicht für CHN6,3	v
Ø—	Manometer Manometer glyzeringedämpft NG63 Am Anschluss MP montiert	G		Kühler Kühlerset mit Zwischenflansch	w